

**REPÚBLICA DE COLOMBIA  
RAMA JUDICIAL DEL PODER PÚBLICO  
SALA LABORAL**



**SECRETARÍA**

**EDICTO**

El Secretario de la Sala Laboral del Tribunal Superior de Medellín:

**HACE SABER:**

Que se ha proferido sentencia en el proceso que a continuación se relaciona:

Radicación:	05001310501020200026101
Proceso:	Ordinario
Demandante:	MARGARITA MARÍA ARBELÁEZ LONDOÑO
Demandado:	COLPENSIONES, PORVENIR S.A. Y COLFONDOS S.A.
M. P.	MARIA PATRICIA YEPES GARCIA SL TSM
Fecha de fallo:	31/03/2023
Decisión:	CONFIRMA Y ADICIONA.

El presente edicto se fija por el término de un (01) día hábil, con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 *ibidem*. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del término de fijación del edicto.

Se fija hoy 10/04/2023 desde las 08:00 am. y se desfija a las 05:00 pm.

**RUBÉN DARÍO LÓPEZ BURGOS**  
Secretario



REPÚBLICA DE COLOMBIA  
SALA SEXTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, treinta y uno (31) de marzo de dos mil veintitrés (2023)

DEMANDANTE	MARGARITA MARÍA ARBELAÉZ LONDOÑO
DEMANDADAS	COLPENSIONES, COLFONDOS S.A. Y PORVENIR S.A.
ORIGEN	Juzgado Décimo Laboral del Circuito de Medellín
RADICADO	05001-31-05-010-2020-00261-01
TEMAS	Ineficacia de traslado de régimen pensional
CONOCIMIENTO	Consulta y apelación
ASUNTO	Sentencia de segunda instancia

En la fecha señalada, la Sala Sexta de decisión Laboral, integrada por los Magistrados ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ, DIEGO FERNANDO SALAS RONDÓN y la Ponente MARÍA PATRICIA YEPES GARCÍA, al tenor de lo dispuesto en el numeral 1° del art. 13 del Ley 2213 de 2022 profiere sentencia escrita, dentro del proceso ordinario laboral promovido por MARGARITA MARÍA ARBELÁEZ LONDOÑO contra ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES -COLPENSIONES-, COLFONDOS S.A. y PORVENIR S.A.

I. ANTECEDENTES

Hechos y pretensiones de la demanda<sup>1</sup>

La señora Margarita María Arbeláez Londoño formula demanda contra Colpensiones, Colfondos S.A. y Porvenir S.A. pretendiendo se declare: **i)** la ineficacia de su traslado al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad -RAIS-. Como consecuencia de lo anterior, se condene **ii)** a Colfondos S.A., trasladar a Colpensiones las cotizaciones efectuadas con los rendimientos que se hubieren causado durante el periodo de afiliación; **iii)** a Colpensiones a admitirla como afiliada al Régimen de prima Media con Prestación Definida -RPM- y recibir el dinero que remita Colfondos S.A.; **iv)** costas y gastos del proceso.

Fundamentó sus pretensiones en que nació el 09 de agosto de 1965. Inicialmente se afilió al RPM, antes administrado por el extinto ISS, trasladándose el 05 de junio de

<sup>1</sup> Carpeta 01PrimeralInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. pags.2/3.

1995 a Horizonte Pensiones y Cesantías -hoy Porvenir S.A.- El 28 de julio de 2000 se trasladó a Colfondos S.A. Cuando se trasladó a Horizonte, se le informó que era necesario el traslado porque el ISS terminaría y quedaría sin pensión, en tanto con el fondo podría pensionarse a cualquier edad y con una mejor pensión; no le dijeron los requisitos para obtener la pensión anticipada, que el valor de la mesada varía de acuerdo con el rendimiento de los aportes, la incidencia del grupo familiar o la diferencia de valor de mesadas pensionales entre regímenes. El 02 de septiembre de 2020 solicitó a Colpensiones un nuevo traslado, siendo negado por faltarle menos de 10 años para pensionarse.

### **Oposición a las pretensiones de la demanda**

Quienes conforman la pasiva, se opusieron a la prosperidad de las pretensiones de la demanda, así:

#### **i) Colpensiones<sup>2</sup>**

No le constan los hechos relacionados con la asesoría al traslado de régimen efectuado por la demandante, no encontrando soportes fácticos y legales para acceder a las pretensiones. El traslado hacia el RAIS no es nulo ni ineficaz y la demandante no puede trasladarse nuevamente de régimen pensional, está incurso en prohibición legal por su edad. Excepcionó: inexistencia de la obligación demandada y falta de derecho para pedir, ausencia de prueba de engaño, equivocada información y perjuicio padecido, indebida aplicación de la carga probatoria, desconocimiento del principio de sostenibilidad financiera del Sistema General de Pensiones-art.48 de la Constitución Política de Colombia adicionado por el art.1 del Acto Legislativo 01 de 2005, buena fe, prescripción, inexistencia de la nulidad de traslado de régimen pensional, inexistencia de la obligación de reconocer la afiliación al RPM por falta de legitimación en la causa por activa, falta de legitimación en la causa por pasiva, imposibilidad de condena en costas, compensación y presunción de legalidad de los actos jurídicos.

#### **ii) Colfondos S.A.<sup>3</sup>**

El traslado hacia Cofondos S.A. fue un traslado de administradora, no de régimen pensional, y a la demandante se le brindó asesoría, indicándole que el valor real de la pensión sería determinado una vez se cumplieran los requisitos para acceder a ella. El traslado se dio de manera libre, voluntaria e informada. Excepcionó: inexistencia de la obligación, falta de legitimación en la causa por pasiva, buena fe, y falta de causa para pedir, buena fe, ausencia de vicios del consentimiento, validez de la afiliación al RAIS, ratificación de la afiliación de la actora al fondo de pensiones administrado por Colfondos S.A., prescripción de la acción para solicitar la nulidad del traslado, compensación y pago.

---

<sup>2</sup> Carpeta 01PrimeraInstancia, 06. CONTESTACION COLPENSIONES

<sup>3</sup> Carpeta 01PrimeraInstancia, 16. RESPUESTA OPORTUNA COLFONDOS S.A.

### iii) Porvenir S.A.<sup>4</sup>

En síntesis, adujo que el traslado de régimen pensional, se dio de manera libre, espontánea, sin presiones o engaños, luego de que la afiliada fuera amplia y oportunamente informada sobre el funcionamiento del RAIS y sus condiciones pensionales; de ello da cuenta el formulario suscrito por la demandante. No hay lugar a declarar la nulidad ni ineficacia del traslado. Excepcionó: prescripción, buena fe, inexistencia de la obligación y compensación.

### Sentencia de primera instancia<sup>5</sup>

El 21 de noviembre de 2022, el Juzgado Décimo Laboral del Circuito de Medellín declaró la ineficacia del acto jurídico del traslado que realizó la demandante al RAIS. Condenó a Colfondos S.A. “a trasladar dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de esta providencia a COLPENSIONES el saldo existente en la cuenta de ahorro individual de MARGARITA MARIA ARBELAEZ LONDOÑO con sus correspondientes rendimientos financieros, frutos e intereses y el bono pensional si fue redimido. Asimismo, y con indexación trasladará en el mismo término, lo descontado de las cotizaciones de la demandante, conceptos tales como lo destinado al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, los gastos de administración y el valor de las primas del seguro previsional y reaseguros. Condenó a Porvenir S.A. “que con cargo a sus propios recursos traslade a Colpensiones dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la presente sentencia, los descuentos que efectuó a las cotizaciones de la demandante para el Fondo de Garantía de Pensión Mínima, gastos o cuotas de administración y las sumas adicionales de la aseguradora y reaseguradora mientras la demandante estuvo afiliada a dicho fondo, sumas que deberán ser debidamente indexadas al momento de su depósito efectivo en Colpensiones”. Ordenó a Colpensiones recibir de las codemandadas el dinero e incorporarlo como aportes en la historia laboral de la demandante, imputándolos a los periodos cotizados, teniendo en cuenta el IBC sobre el cual se hizo, debiendo tenerlos como válidamente aportadas para el futuro reconocimiento de las prestaciones del sistema de protección social. Condenó en costas a Porvenir S.A. y Colfondos S.A., fijando agencias en derecho en \$3.000.000 a cargo de cada fondo.

Fundamentó su decisión en la aplicación del precedente judicial en la materia, encontrando que las administradoras del RAIS no acreditaron la satisfacción del deber de información.

### Recurso de apelación

Inconformes con la decisión adoptada, Colpensiones y Porvenir S.A. la recurrieron en apelación, así:

**Colpensiones** insiste en que el consentimiento de la demandante fue voluntario y no ejercicio el cambio o se cercioró de que su mesada pensional sería más baja de lo esperada, hasta que fue tarde, no siendo posible para este momento un nuevo traslado.

---

<sup>4</sup> Carpeta 01PrimeraInstancia 08. CONTESTACION PORVENIR

<sup>5</sup> Carpeta 01PrimeraInstancia, 22. ACTA (COMPLETA) INEFICACIA DE TRASLADO

“nunca se acercó a la entidad que se encarga de sus cotizaciones para realizar el cambio al régimen de prima media con prestación definida cuando debía realizarlo, es decir que lo debió haber hecho en el año 2012 en el cumplimiento de sus 47 años”. Solicita que se adicione la providencia en los términos de la sentencia SL4363 de 2019, disponiendo el reintegro de “la totalidad de las cotizaciones, las que mencionó el Ad quem en su sentencia e inferior al valor total de los aportes legal correspondientes, más los rendimientos que se hubiera generado en caso de que la demandante hubiera permanecido en el régimen de prima media, sean tanto Porvenir y Colfondos quienes asuman la diferencia que acarrea en proporción al periodo durante el cual la mencionada permaneció afiliada a la administradoras de fondos de pensiones referidas”. Finalmente pidió no ser condenada en costas.

**Porvenir S.A.** recurre la orden de indexación, que considera improcedente de acuerdo con lo previsto en las sentencias C-161 de 2010 y SL9316 de 2019 en que se explica en qué consiste la indexación; las administradoras de fondos de pensiones deben garantizar la rentabilidad mínima de las cuentas de ahorro individual, resultando incompatible la orden de indexación, por constituirse en una doble condena.

### **Alegatos de conclusión en segunda instancia**

Una vez concedido el término a las partes para alegar de conclusión en esta sede, fue descorrido por **Colpensiones** y **Porvenir S.A.**, así:

**Colpensiones**<sup>6</sup> solicita la modificación de la sentencia, porque la demandante no acreditó los supuestos de hecho y derecho para la declaratoria de ineficacia; su esfuerzo probatorio se reduce a presentar en el interrogatorio de parte, afirmaciones sin base de sustento que equivalen a las escritas en la demanda. Considera que la posición del precedente judicial creó una situación ventajosa para los afiliados, porque con la afirmación de la ausente o indebida información permite los traslados de régimen. Relaciona las diferentes etapas del deber de información a cargo de las administradoras de fondo de pensiones y luego refiere sostenibilidad financiera y el deber de su garantía, por tanto solicita que en caso de confirmarse la decisión de declarar la ineficacia del traslado, se ordene la devolución de conceptos en los términos de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, incluyendo la indexación de los conceptos y solicita que no se imponga el pago de costas a Colpensiones en ninguna de las dos instancias.

**Porvenir S.A.**<sup>7</sup> explica las razones de su disenso en relación con la sentencia que recurrió en apelación, afirmando que satisfizo el deber de información que le asistía. Afirma que se le han impuesto cargas probatorias inexistentes y siempre ha garantizado a la demandante la libre escogencia. Insiste en la petición de no ordenar la devolución indexada de los diferentes conceptos y depreca se revoque la sentencia, para en su lugar absolver a la administradora de las pretensiones invocadas en su contra.

---

<sup>6</sup> Carpeta02SegundaInstancia.03AlegatosColpensiones1020200261

<sup>7</sup> Carpeta02SegundaInstancia.04AlegatosPorvenir1020200261

## II. SON CONSIDERACIONES DEL TRIBUNAL

La competencia es dada por los art.66 y 66 A del CPTSS, es decir, por los puntos objeto de apelación. Asimismo, se surte el grado jurisdiccional de Consulta en favor de Colpensiones, conforme al artículo 69 del CPTSS modificado por la Ley 1149 de 2007, y en acatamiento de la decisión de la H. Corte Suprema de Justicia Sala de Casación Laboral, en sentencia de radicado 7382 de 2015.

Examinados los hechos y pretensiones del demanda, así como la oposición formulada por las demandadas, y los argumentos de la decisión de primera instancia, interpreta la Sala, que el **problema jurídico** a resolver se circunscribe a determinar: **a)** la viabilidad de declarar o no la ineficacia de la afiliación de la demandante al RAIS, de ser procedente dicha declaratoria, se precisarán, **b)** las consecuencias de dicha declaración, como el que su afiliación al RPM se considere sin solución de continuidad, así como lo concerniente a los conceptos que deben trasladarse desde las AFP del RAIS hacia Colpensiones.

### Hechos relevantes probados documentalmente

Margarita María Arbeláez Londoño nació el 09 de agosto de 1965<sup>8</sup>. Inició su vida laboral el 02 de febrero de 1984<sup>9</sup> prestando a servicio en favor de Colegio María Auxiliadora. El 05 de junio de 1995<sup>10</sup> suscribió solicitud de vinculación ante Horizonte Pensiones y Cesantías S.A. -hoy Porvenir S.A.-, el cual se hizo efectivo el 1 de junio de 1995<sup>11</sup>. El 25 de julio de 2000 se trasladó a Colfondos S.A.<sup>12</sup>, efectivo desde el 10 de agosto de 2000<sup>13</sup>. Según historia laboral emitida por Colfondos S.A. actualizada al 07 de abril de 2020<sup>14</sup> la demandante cuenta con 1697 semanas cotizadas durante toda su vida laboral, en ambos regímenes pensionales.

### a) Viabilidad de declarar o no la ineficacia de la afiliación del demandante al RAIS.

Con la finalidad de determinar la eficacia o ineficacia de la afiliación al RAIS por parte del demandante, es menester acudir a los siguientes preceptos normativos que regulan la materia:

---

<sup>8</sup>Carpeta 01PrimerInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Si bien no se aportó registro civil de nacimiento, en la pag.149 del archivo, obra copia de la cédula de ciudadanía que suministra esta información, la cual no fue tachada por quienes integran la pasiva.

<sup>9</sup>Carpeta 01PrimerInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Págs..83 y ss.

<sup>10</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Pág.72; Carpeta 01PrimerInstancia 08. CONTESTACION PORVENIR. Pág.30

<sup>11</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 08. CONTESTACION PORVENIR. Pág.27

<sup>12</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Pag.73

<sup>13</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 08. CONTESTACION PORVENIR. Pág.27

<sup>14</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Págs.76 y ss.

i) Los artículos 48, 53, 335<sup>15</sup> y demás normas concordantes de la Constitución Política; ii) La Ley 100 de 1993 en sus artículos 1<sup>16</sup>, 3, 4, 10, 12, 13 literal b, Inciso 3º del Literal c) del artículo 60, 90, 97, 271; iii) Artículo 4 y demás normas concordantes del Decreto 656 de 1994<sup>17</sup>; iv) Decreto 692 de 1994; v) El Decreto 663 de 1993, cuyo artículo 72 en su literal f) adicionado por el art. 12 de la Ley 795 de 2003, contiene prohibiciones expresas<sup>18</sup> para las entidades del sector financiero entre ellas las AFP; y vi) los arts. 4, 10, 12 y demás concordantes del Decreto 720 de 1994<sup>19</sup>.

Adicionalmente es pertinente hacer un breve recuento de la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, que estructura el tema, y está contenida en las sentencias 31314 y 31989 de 2008; 33083 de 2011; 12136 y 46292 de 2014; SL9519 de 2015; 47125, SL19447 y SL17595 de 2017; SL3496 y SL4989 de 2018; SL1421, SL1452, SL1688, SL4360 y SL4426 de 2019; STL 3716, STL4001, STL4084, SL2877, SL4811 de 2020, y SL1217, SL782 de 2021, basada en la necesidad de determinar si en cada asunto concreto, la AFP receptora de la afiliación satisfizo tanto para ese momento, como durante la vigencia de la relación con quien demanda la ineficacia, la obligación consagrada en el numeral 1.º del artículo 97 del Decreto 663 de 1993, aplicable a las AFP desde su creación, de “*suministrar a los usuarios de los servicios que prestan la información necesaria para lograr la mayor transparencia en las operaciones que realicen*”. No pudiéndose predicar como sostiene la pasiva, ni la Superintendencia Financiera que, la existencia del deber de asesoría, solo se originó desde la expedición de la Ley 1748 de 2014 y el Decreto 2071 de 2015.

Advierte esa alta Corporación de Justicia sobre la necesidad de que la decisión del traslado de Régimen esté precedida de toda información relevante que el Fondo de pensiones proporcione a quien pretenda afiliarse, la cual, debe ser suficiente, completa

---

<sup>15</sup> Las actividades que desarrollan las AFP al tenor del **artículo 335 de la CN.**, son de interés público y su ejercicio está reglamentado por la ley, en razón de la función que desempeñan.

<sup>16</sup> Consagró el artículo primero de esa ley 100, como objeto del aludido sistema: *garantizar los derechos irrenunciables de la persona y la comunidad “para obtener la calidad de vida acorde con la dignidad humana, mediante la protección de las contingencias que la afectan.”*

<sup>17</sup> Conforme al **artículo 4** y demás normas concordantes del **Decreto 656 de 1994**, las administradoras se sitúan en el ámbito de la **responsabilidad profesional**, que **las obliga a prestar de manera eficiente, eficaz y oportuna los servicios** inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, considerados idóneos por sus conocimientos técnicos especializados y experiencia en compleja materia financiera, para garantizar derechos de sus asegurados; tal responsabilidad se mide con mayor rigor que el utilizado frente a las obligaciones entre particulares, en razón a la delegación del servicio público de seguridad social en pensiones que asumen en el RAIS, sostiene la SCL de la H. Corte Suprema

<sup>18</sup> **Se les prohíbe: “No suministrar la información razonable o adecuada que a juicio de la Superintendencia Bancaria deba entregarse al público, a los usuarios o a los clientes de las entidades vigiladas para que éstos puedan tomar decisiones debidamente informadas y puedan conocer cabalmente el alcance de sus derechos y obligaciones en las relaciones contractuales que los vinculan o puedan llegar a vincular con aquellas”.**

<sup>19</sup> Norma reglamentaria de los arts. 105 y parcialmente del 287 de la ley 100 de 1993 en cuanto al régimen de promoción y de responsabilidad de las sociedades AFP. disponiendo en el inciso final del artículo 4: QUE LAS ACTUACIONES DE LOS VENDEDORES EN EL EJERCICIO DE SU ACTIVIDAD OBLIGAN A LAS AFP, respecto de la cual se hubiere promovido la respectiva vinculación, es decir, comprometen la responsabilidad de éstas como establece su art. 10 y precisa en el art. 12 que tales promotores deben suministrar suficiente, amplia y oportuna información a los posibles afiliados al momento de la promoción de la afiliación, durante la vinculación, y con ocasión de las prestaciones a las cuales tenga derecho el afiliado.

y clara sobre las implicaciones que le conllevaría dejar el anterior Régimen y sus posibles consecuencias futuras. Pues, conforme al Estatuto Financiero de la época en los Artículos 97 y siguientes, consagró que las administradas debían obrar no solo conforme a la ley, sino soportadas en los principios que orientan la buena fe en las que se sancionaba la falta de información relevante.

Más adelante la Corte Suprema de Justicia precisó que son deberes de las administradoras de pensiones, los siguientes:

- (i) Brindar información en todas las etapas del proceso de afiliación, desde la antesala hasta la determinación de las condiciones para el disfrute pensional.
- (ii) La información debe ser completa y comprensible. y,
- (iii) La información debe proporcionarse con prudencia, teniendo obligación de buen consejo, que puede llevar incluso a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica.

Si bien los precedentes judiciales tenidos en cuenta por esta Sala corresponden a afiliados beneficiarios del régimen de transición, las razones que sustentan la ineficacia del traslado no tienen en cuenta esa circunstancia, por ser determinante en ello, la falta de información al afiliado.

Múltiples Salas de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Medellín han considerado que, si bien los casos concretos abordados por la H. Corte Suprema de Justicia, refieren a personas que fueron beneficiarias del régimen de transición pensional consagrado en el art. 36 de la Ley 100/93, su *ratio decidendi* aplica para quienes se afilian al Sistema Pensional por primera vez o se trasladan entre regímenes en el marco del mismo, enfatizando en la necesidad de demostrar en cada proceso si la AFP suministró, a quien una vez fuera su potencial afiliado, *información clara, completa, suficiente*, en términos de transparencia y eficiencia, a fin de poder concluirse que la decisión adoptada entonces, obedeció a un conocimiento diáfano y preciso, no sólo de lo que se hacía, sino de las consecuencias que se derivarían de la suscripción del formulario de afiliación correspondiente y que por tanto, ese acto jurídico surgió de una real manifestación de voluntad, libre, espontánea y sin presiones.

Lo anterior, tal y como reitera la CSJ en sentencias SL 1688-2019 y 373 de 2020, que radica en la AFP el deber de brindar una información oportuna y adecuada, ello, indiferentemente de si se tiene o no beneficio transicional o si se está próximo a adquirir requisitos para pensionarse, “dado que la omisión al deber de información se predica frente a la validez o no del acto jurídico de traslado.”

Por estas razones, lo argumentado por la pasiva en torno a que la suscripción del formulario acredita la libre e informada manifestación de voluntad del afiliada al momento de su vinculación, pues ello no constituye razón atendible para exonerar del cumplimiento de sus obligaciones a la Administradora, menos aún, por cuanto, en los



asuntos como el presente, no se discute la capacidad jurídica de los celebrantes, ni la licitud de afiliación; sino que se atiende es al hecho de que **la escogencia del régimen pensional debe ser libre y espontánea**, so pena de sanción, como sostiene la SCL de la CSJ en sentencias como las SL 2324 de 2019, 373 Y 3871 de 2021, 800 Y 1695 de 2022 entre otras.

Con independencia de que la afiliación se diera con antelación o en momento posterior a la regulación de deberes del consumidor financiero, las AFP deben, en un acto responsable y comprometido con su función social, dar a conocer a los potenciales afiliados, todas las implicaciones del traslado, como sostuvo la referida Corte en **sentencia SL 4360 de 2019** Radicado 68852.

Sobre la carga dinámica de la prueba ha de indicarse que ésta se radica en cabeza de las AFP que a través de sus agentes propiciaron el traslado de régimen del asegurado, tal y como se aprecia en la sentencia SL4426-2019, donde la Corte expone los motivos por los cuales las administradoras deben demostrar que suministraron una información clara y transparente, lo que se explica desde la premisa que el afiliado presenta una afirmación indeterminada *-la de que no recibió información-* y es la AFP a quien corresponde demostrar que cumplió con sus deberes en esa materia, al hallarse en mejor posición de ilustrarlo, por cuanto debe conservar en sus archivos la documentación que soporta el traslado, además, de estar facultado el fallador por el **artículo 167 del Código General del Proceso**, para distribuir la carga de la prueba a la parte que se encuentre en una situación más favorable para aportar todo los elementos de convicción tendientes a esclarecer el objeto del litigio y en asuntos como el que hoy nos ocupa, sin duda quien debe cumplir dicha carga es la AFP del RAIS, por cuanto: i) Maneja la carpeta con la historia de cada afiliado, así como la información que le fue brindada al momento del trascendental acto del traslado o afiliación, **y la que se le haya entregado a lo largo de su permanencia en el fondo**, dirigida a orientarlo sobre las mejores opciones para que tome las decisiones que más le convengan; ii) Conoce y posee los datos de ubicación y preparación que recibió **el asesor** que tuvo a cargo la asesoría efectuada al afiliado y posibilitó que esta firmara el acto jurídico de vinculación o de traslado al fondo de pensiones.

En el sub-lite, mediante la prueba documental se evidencia que Margarita María Arbeláez Londoño nació el 09 de agosto de 1965<sup>20</sup>. No fue beneficiaria del régimen de transición del art.36 de la Ley 100 de 1993. Inició cotizaciones ante el Sistema Pensional a través del extinto ISS el 02 de febrero de 1984<sup>21</sup>. El 05 de junio de 1995<sup>22</sup> suscribió solicitud de vinculación ante Horizonte Pensiones y Cesantías S.A. -hoy Porvenir S.A., el cual se hizo efectivo el 1 de junio de 1995<sup>23</sup> y acusa de ineficaz. El 25 de julio de 2000

---

<sup>20</sup>Carpeta 01PrimeralInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Si bien no se aportó registro civil de nacimiento, en la pag.149 del archivo, obra copia de la cédula de ciudadanía que suministra esta información, la cual no fue tachada por quienes integran la pasiva.

<sup>21</sup>Carpeta 01PrimeralInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Págs..83 y ss.

<sup>22</sup> Carpeta 01PrimeralInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Pág.72; Carpeta 01PrimeralInstancia 08. CONTESTACION PORVENIR. Pág.30

<sup>23</sup> Carpeta 01PrimeralInstancia 08. CONTESTACION PORVENIR. Pág.27

se trasladó a Colfondos S.A.<sup>24</sup>, efectivo desde el 10 de agosto de 2000<sup>25</sup>. Según historia laboral emitida por Colfondos S.A. actualizada al 07 de abril de 2020<sup>26</sup> la demandante cuenta con 1697 semanas cotizadas durante toda su vida laboral, en ambos regímenes pensionales.

En el sub judice, fue recaudado interrogatorio a la demandante, sin que se produjera confesión de su parte, pues en torno a las condiciones presentadas al momento de su afiliación al RAIS, manifestó básicamente que la información que suministró el asesor, estuvieron relacionadas con la terminación del ISS, teniendo como opción el traslado, pues además con Horizontes podría pensionarse anticipadamente, que podían mejorar o que tenían una proyección de una mejor pensión, que era como el principal beneficio del traslado y aparte de eso que era heredable.

Porvenir S.A. no aportó elemento de convicción sólido donde se plasme la asesoría que dice le brindó Colmena Cesantías y Pensiones a la señora Arbeláez Londoño, en momento anterior y/o a la suscripción del formulario de afiliación; siendo esta AFP quien se encargó de tramitar el traslado de régimen pensional, es la llamada a demostrar que ese traslado de régimen no se vio afectado en su eficacia al suministrar la información suficiente, clara, completa del entonces potencial afiliado.

Como los traslados de administradora posteriores se ven afectados por esa ineficacia inicial, es irrelevante que se haya satisfecho el deber de información en momento posterior, lo que tampoco se acreditó.

En este caso, la pasiva no acreditó la satisfacción de su ineludible deber legal de brindar al hoy demandante una oportuna información adecuada, suficiente, cierta y comprensible, en términos de transparencia y eficiencia respecto de la vinculación en los dos regímenes pensionales; ni sobre los beneficios e inconvenientes que le generaría el suscribirse a un régimen o a otro, y en general, las consecuencias del tal afiliación, entre ellas, las modalidades de la pensión, el capital necesario para acceder a la pensión de vejez de manera ordinaria, o anticipada, los componentes y variables para establecer el monto de la prestación económica en el RAIS y su comparativo en el RPM, los requisitos para heredar el capital de la cuenta de ahorro individual en caso de fallecimiento, el derecho de retracto, las implicaciones de la negociación anticipada del bono pensional, la posibilidad e incluso la necesidad de hacer cotizaciones adicionales, para obtener la prestación de vejez en el RAIS, entre otros aspectos relevantes, para generar en el posible afiliado, verdadero consentimiento plenamente informado y por tanto, libre y voluntario en la selección o traslado de régimen de pensiones, y ese deber de información es exigible en cada etapa de la afiliación y ejecución del acto jurídico, como bien ha aclarado la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia.

De ello no hay elementos de convicción en el plenario distintos del formulario de afiliación, sobre el cual la AFP Porvenir S.A. adujo que, estando suscrito por el

---

<sup>24</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Pag.73

<sup>25</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 08. CONTESTACION PORVENIR. Pág.27

<sup>26</sup> Carpeta 01PrimerInstancia 03. DEMANDA PRINCIPAL. Págs.76 y ss.

demandante, quien lo hizo de manera libre y voluntaria, no es dable restarle valor y menos desconocer este acto; sin embargo, en este sentido, las sub reglas establecidas por la Alta Corporación definen que al momento de analizar si resulta procedente declarar la ineficacia de la afiliación: **a)** no será suficiente la simple suscripción del formulario, sino el cotejo con la información brindada, la cual debe corresponder a la realidad; **b)** en los términos del artículo 1604 del Código Civil corresponde a las Administradoras de Fondo de Pensiones **allegar prueba sobre los datos proporcionados a los afiliados**, en los que debe constar los aspectos positivos y negativos de la vinculación y la incidencia en el derecho pensional. conforme al **artículo 1604 del Código Civil**, la prueba de la diligencia y cuidado recae en quien debió emplearlo y, ello no se satisface solo con allegar documentos previamente elaborados en los que se limita a llenar espacios en blanco, que suscriben las partes, sino con la evidencia real de que la información plasmada atienda las pautas para que se adopte una decisión completamente libre, y que la asesoría brindada fue suficiente para la persona. Lo cual, es acorde con lo normado en **los artículos 97 y 98 del Estatuto Financiero vigente en 1994**, referidos a la debida diligencia que debían emplear las AFP, según los cuales, no se trata sólo de completar un formato, ni adherir a una cláusula genérica, sino de haber transmitido elementos de juicio suficientes para advertir la trascendencia de la decisión adoptada, en el cambio de prima media al de ahorro individual con solidaridad, sea que estuviere o no la persona en transición.

Los considerandos de esta providencia también sustentan que los actos del demandante posteriores al traslado, como su prolongado silencio, o el sufragar aportes, fueren indicadores de su intención de pertenecer al Régimen de Ahorro Individual, debiendo recordarse el reiterado precedente de la Sala de Casación Laboral, según el cual, el debate probatorio en los asuntos de ineficacia de traslado se encamina a establecer si, con anterioridad y al momento del acto de traslado, se cumplió el tantas veces nombrado deber de información, **sin considerar los actos posteriores que el afiliado pudiese realizar, pues** la jurisprudencia del órgano de cierre en materia de seguridad social ha dilucidado de manera uniforme que, si la debida asesoría no se brinda con anterioridad y/o al momento de la materialización del traslado, al no cumplir su propósito de generar consentimiento informado para el acto de traslado, se equipara a la ausencia de información (**SL1688-2019, SL2877-2020, SL2937-2021, SL3349-2021**), y adicionalmente, esa falta de información en esta materia, no se convalida por los traslados de administradoras dentro del Régimen de Ahorro Individual (SL3199-2021).

De ahí que, no procede adoptar el criterio aislado contenido en la providencia **SL2440-2021**<sup>27</sup>, donde una de las Salas de Descongestión de la CSJ., expuso la tesis de los llamados “actos de relacionamiento,” que valga anotar, había formulado la Sala de Casación Laboral permanente en la SL413-2018, en un proceso donde se debatía el reconocimiento de una pensión de sobrevivientes, y fue necesario analizar la voluntad de permanencia del afiliado en un específico régimen pensional, por cuanto no resultaba diáfano a cuál de los regímenes pertenecía, litigio notoriamente ajeno a los asuntos de ineficacia de afiliación o de traslado de régimen pensional.

---

<sup>27</sup> por la Sala de Descongestión No. 4 de la Sala de Casación Laboral

Conforme al precedente en cita, acogido por esta Sala, el incumplimiento de las mencionadas obligaciones de información por parte de Porvenir S.A., **vulneradora de la libre y voluntaria selección de régimen** prevista en el literal b del Artículo 13 de la ley 100 de 1993<sup>28</sup> genera consecuentemente la INEFICACIA DE LA AFILIACIÓN AL RAIS, como repuesta jurídica a la transgresión de ese deber legal y ello implica que, el acto jurídico declarado ineficaz carezca de vida jurídica, y, por tanto no produzca ningún efecto, lo cual fue precisado en **sentencia SL4360 de 2019**, concluyendo en que: “la sanción impuesta en el artículo 271<sup>29</sup> de la Ley 100 de 1993 consagra una ineficacia en sentido estricto, lo que conlleva que la consecuencia allí contenida es la exclusión de todo efecto al traslado”, lo cual, da lugar a garantizar el derecho del accionante a la libre selección del Régimen de Prima Media con Prestación Definida hoy administrado por COLPENSIONES, y se asumirá que así lo ha estado desde el 02 de febrero de 1984 y a declarar que ha permanecido afiliada, sin solución de continuidad.

Tales motivaciones permiten **confirmar** la declaratoria de ineficacia de afiliación de la hoy demandante al RAIS ese aspecto la sentencia conocida para estos efectos en grado jurisdiccional de consulta.

## **b) Consecuencias de la declaratoria de ineficacia**

Atendiendo al principio de sostenibilidad financiera del Sistema General de Pensiones, previsto en el Acto Legislativo 01 de 2005, con el fin de que COLPENSIONES cuente con los recursos necesarios, y fundamentalmente se garantice la no afectación financiera del régimen de prima media, y pueda satisfacer las prestaciones que se generen a su cargo, producto de la declaratoria de ineficacia, todos los recursos recibidos con motivo de la afiliación al régimen de Ahorro Individual, deben trasladarse a la administradora que tendrá a su cargo el reconocimiento de las eventuales pensiones, por cuanto, tales sumas repercutirán en la conformación del derecho pensional, dado que el RPM es un fondo común al cual ingresan de forma indistinta los recursos de todos los afiliados y que a través del sistema de reparto intergeneracional se cubren las prestaciones causadas. Además de ser menester que, por efecto de la declaratoria de la ineficacia en asuntos como el abordado en este proceso, la parte beneficiada económicamente con el acto ineficaz por omisión del deber de información garantice que el patrimonio de la persona inducida a la afiliación no sufra deterioro, y

---

<sup>28</sup> **13. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA GENERAL DE PENSIONES.** El Sistema General de Pensiones tendrá las siguientes características:

b. La selección de uno cualquiera de los regímenes previstos por el artículo anterior es libre y voluntaria por parte del afiliado, quien para tal efecto manifestará por escrito su elección al momento de la vinculación o del traslado. El empleador o cualquier persona natural o jurídica que desconozca este derecho en cualquier forma, se hará acreedor a las sanciones de que trata el inciso 1o. del artículo 271 de la presente ley.

<sup>29</sup> El empleador, y en general cualquier persona natural o jurídica que impida o atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de organismos e instituciones del Sistema de Seguridad Social Integral se hará acreedor, en cada caso y por cada afiliado, a una multa impuesta por las autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social o del Ministerio de Salud<sup>1</sup> en cada caso, que no podrá ser inferior a un salario mínimo mensual vigente ni exceder cincuenta veces dicho salario. El valor de estas multas se destinará al Fondo de Solidaridad Pensional o a la subcuenta de solidaridad del Fondo de Solidaridad y Garantía del Sistema General de Seguridad Social en Salud, respectivamente. La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador.

El Gobierno Nacional reglamentará los mecanismos para el control del pago de cotizaciones de los trabajadores migrantes o estacionales, con contrato a término fijo o con contrato por prestación de servicios.

pueda disfrutar de las prestaciones del RPM, como si hubiera permanecido en él, como ha dilucidado el precedente jurisprudencial de la H CSJ en SCL., que esta Sala acoge

Bajo las referidas premisas, se **confirmarán** las órdenes impartidas a **Colfondos S.A.** desde la primera instancia.

**Colfondos S.A. y Porvenir S.A. trasladarán a la referida AFP del RPM, las cuotas de administración, el dinero con destino al Fondo de Garantía de Pensión Mínima y las sumas adicionales de las aseguradoras**, por ellas descontadas durante el periodo de afiliación del hoy demandante, pues no se discute la legalidad de tales descuentos, ni, si el dinero del afiliado fue administrado adecuada y eficientemente, sino que, como consecuencia de la ineficacia del traslado al RAIS, y por no haberse estudiado previamente la afiliación de la situación particular del hoy demandante, e ignorándose verdaderamente cuáles fueron los argumentos esgrimidos por dicha AFP para aseverar que cumplió con los deberes de información que sostiene haberle dado, no es pertinente exonerarla de la devolución de tales conceptos, independientemente de que Colpensiones no haya administrado el dinero del afiliado, ni asumido los riesgos que esa actividad conlleva, no pudiendo discutir inexistencia de motivos para entregarlos, detrimento patrimonial, ni enriquecimiento sin causa para Colpensiones y el demandante, tampoco transgrede derechos de las demandadas, por evidenciarse la omisión de asesoría completa y previa a la migración del accionante hacia el RAIS, pues si bien existió una administración por parte de la AFP del RAIS, además del pago de seguros, consecuencialmente a la declaratoria de ineficacia, todos los recursos deben trasladarse a Colpensiones, administradora que tendrá a su cargo el reconocimiento de la pensión que se genere en favor de la demandante, como anteriormente se explicó.

**Porvenir S.A., además** deberá responder por la devolución de lo descontado por cuotas o gastos de administración durante el tiempo de afiliación de la demandante ante Horizonte Pensiones y Cesantías S.A., en este aspecto **se adiciona** la decisión de primera instancia.

Se rememora que, para efecto de la devolución de conceptos hacia el RPM, con anterioridad, esta Sala de Decisión disponía que, el monto trasladado no fuese inferior al valor total del aporte legal correspondiente en caso de que el afiliado hubiere permanecido en el régimen de prima media y si así fuere, la AFP asumiera el pago de la diferencia, aplicando el precedente de la Corte Constitucional plasmado en las sentencias **C 1024 de 2004**, y en las **SU 062 de 2010** y **SU 130 de 2013** sobre los casos de las personas que regresan del RAIS al RPM, **y de otro lado**, y se abstenía de ordenar que las AFP del RAIS remitieran con destino a Colpensiones, los valores correspondientes a las sumas adicionales de las aseguradoras, , ante las órdenes impartidas en la primera instancia que aquí se confirma.

Pero, retomando el punto, y por las mismas razones expuestas en este acápite, considerando el precedente de la Sala de Casación Laboral<sup>30</sup> contenido en sentencias

---

<sup>30</sup> Esta Sala atiende el precedente judicial original de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, a partir la sentencia con radicado 31989 de 2008 y dando aplicación al artículo 1746 del Código Civil<sup>30</sup>, en los cuales fundamentan la *ratio decidendi* de estos procesos, donde esa Alta Corporación determinó que por efecto de la entonces denominada

**SL 3202-2021, SL 2769-2021, SL3708-2021, SL 3710-2021- SL 3706-2021, SL 3571-2021 y SL 3709-2021**, esta Sala ha precisado que las cuotas de administración y los descuentos del seguro previsional, descontadas por la AFP del RAIS durante el periodo de afiliación del hoy demandante, **se deben trasladar debidamente indexadas y con cargo a sus propios recursos**, con el fin de que se satisfagan en su valor actualizado, dado que la pérdida de poder adquisitivo de la moneda colombiana constituye un hecho notorio.

Por lo expuesto, no se acogerá el **Concepto del 17 de enero de 2020 emitido por la Superintendencia Financiera de Colombia**, a la luz del artículo 28 del CPACA<sup>31</sup>, ante consulta realizada por la Vicepresidente Jurídica de la Asociación Colombiana de Administradoras de Fondos de Pensiones y de Cesantías -ASOFONDOS-, interpretando que para determinar los recursos a trasladar con motivo de la declaratoria judicial de nulidad o ineficacia de traslado de régimen debe aplicarse lo dispuesto en el artículo 7° del Decreto 3995 de 2008<sup>32</sup>, toda vez que dicha norma fue expedida para efectos de traslado en asuntos referentes a multifiliación, situación que no corresponde a la aquí ventilada y adicionalmente, tal concepto no obliga, pues se encuentra decantado por el órgano de cierre judicial en materia laboral y de seguridad social que los gastos administración y prima de seguro previsional deben retornar a Colpensiones como consecuencia de la ineficacia declarada.

Al momento de cumplirse esta sentencia, los conceptos deberán aparecer detallados con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen.

El cumplimiento de tales órdenes será verificado por COLPENSIONES, de manera coordinada con PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A. sin trasladar consecuencias negativas a la demandante.

---

nulidad, hoy ineficacia, generada con ocasión del actuar negligente de las AFP del RAIS, en materia de información, éstas se encuentran obligadas a remitir a Colpensiones no sólo las cotizaciones, rendimientos, si los hubiere, cuotas o gastos de administración, lo destinado a garantía de pensión mínima sino también las sumas adicionales de la aseguradora, por tanto, se adopta en estricto sentido lo decidido por nuestro órgano de cierre en la materia, ordenando a Protección S.A., que traslade a Colpensiones, los valores descontados al demandante durante el tiempo de su afiliación en ella, por concepto de aportes para la Garantía de Pensión Mínima, y con cargo a sus propios recursos, sumas adicionales de las aseguradoras, además de las comisiones de administración.

<sup>31</sup> “**ARTÍCULO 28. ALCANCE DE LOS CONCEPTOS.** <Artículo modificado por el artículo 1 de la Ley 1755 de 2015. El nuevo texto es el siguiente:> Salvo disposición legal en contrario, los conceptos emitidos por las autoridades como respuestas a peticiones realizadas en ejercicio del derecho a formular consultas no serán de obligatorio cumplimiento o ejecución.”

<sup>32</sup> **Decreto 3395 de 2008 ARTÍCULO 1o. ÁMBITO DE APLICACIÓN.** <Artículo compilado en el artículo 2.2.2.4.1 del Decreto Único Reglamentario 1833 de 2016. Debe tenerse en cuenta lo dispuesto por el artículo 3.1.1 del mismo Decreto 1833 de 2016> Las disposiciones contenidas en el presente decreto se aplican a los afiliados al Sistema General de Pensiones que al 31 de diciembre de 2007, se encuentren incursos en situación de múltiple vinculación entre el Régimen de Prima Media con Prestación Definida y el de Ahorro Individual con Solidaridad y señala algunas normas de traslados de afiliados, recursos e información.

A las personas que, después de un año de entrada en vigencia la Ley 797 de 2003, se trasladaron al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPM) faltándoles 10 años o menos para tener la edad exigida para tener derecho a la pensión en este régimen, se les aplicará lo que establecen los artículos 7o, 8o y 12 del presente decreto

Se ordenará a COLPENSIONES recibir de PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A. los recursos correspondientes a los conceptos aludidos, y se homologarán en el régimen de prima media las semanas cotizadas por la demandante durante su afiliación en el RAIS.

Así las cosas, se **confirmará y adicionará** la sentencia conocida en consulta.

### III. EXCEPCIONES

Se estudian, además, las excepciones formuladas por la pasiva, las cuales quedan implícitamente resueltas, por haberse causado lo pretendido en la demanda.

En especial, no operó la prescripción pues la ineficacia no está sometida a dicha figura, por conllevar la inexistencia del acto jurídico sobre el que recae y el reconocimiento pensional se presentó como una de las consecuencias del retorno al RPM administrado por Colpensiones, además esta Sala, acoge la postura pacífica de la H. Corte Suprema de Justicia, respecto a que las acciones judiciales tendientes a comprobar la forma en que ocurrió un hecho o se reconozca un estado jurídico, son imprescriptibles, como es el caso de la acción de ineficacia del traslado entre regímenes pensionales.

### IV. COSTAS

Costas en esta instancia a cargo Porvenir S.A. por haber resultado vencida en el recurso. Agencias en derecho en el equivalente a 1 SMLMV en 2023. La sentencia se conoció en consulta y el recurso de apelación de Colpensiones fue atendido parcialmente de manera favorable, por ello no se condena en costas en esta sede a su cargo.

En primera instancia no se impuso el pago de costas a Colpensiones, por lo que su recurso en este punto, carece de causa.

### V. DECISIÓN DEL TRIBUNAL

En mérito de lo expuesto, la Sala Sexta de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Medellín, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la Ley,

### RESUELVE

**PRIMERO: CONFIRMAR** la sentencia proferida por el Juzgado Décimo Laboral del Circuito de Medellín el 21 de noviembre de 2022, dentro del proceso ordinario laboral de doble instancia promovido por el señor MARGARITA MARÍA ARBELÁEZ LONDOÑO contra COLPENSIONES, PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A., **adicionándola** en el sentido de advertir que en el caso de Porvenir S.A. efectuará la devolución de los

conceptos que se relacionan en la providencia, tanto que ella hubiese administrado, como aquellos que hubiese administrado Horizonte Pensiones y Cesantías S.A.

El cumplimiento de lo ordenado será verificado por COLPENSIONES, de manera coordinada con PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A.

**SEGUNDO:** Costas en esta instancia a cargo de Porvenir S.A. Se tasan agencias en derecho en un millón ciento sesenta mil pesos (\$1.160.000).

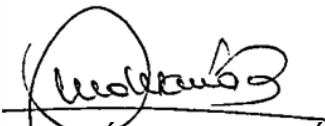
Notifíquese lo decidido por edicto.

Devuélvase el expediente al despacho de origen.

Los Magistrados,



MARIA PATRICIA YEPES GARCIA



ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ

DIEGO FERNANDO SALAS RONDÓN  
(En ausencia justificada)